

Importexa SA
Sig.ra Neale Auberson
Route de La Conversion 247
1093 La Conversion



Rapporto
d'analisi

2021L22322

Data del rapporto 8 luglio 2021 / 17:01
 Tipo di richiesta Analisi diverse
 Mandante Importexa SA, Sig.ra Neale Auberson
 Copia a Importexa SA, Sig.ra Caroline Ançay

Rappo	Campione
2021L22322 / 1	Animale in peluche - Volpe

Questo rapporto sostituisce tutte le versioni precedenti.(*)

Valutazione

Il presente giocattolo (con imbottitura morbida) è conforme ai requisiti esaminati della norma EN 71 Parti 1 e 2.

La marcatura è conforme ai requisiti dell'Ordinanza sui giocattoli OSG e della norma EN 71-1 (sezione 7).

Basi della valutazione

- Ordinanza del DFI sulla sicurezza dei giocattoli (Ordinanza sui giocattoli, **OSG**, RS 817.023.11) del 15 agosto 2012 (ultimo aggiornamento il 1° dicembre 2019)
- Direttiva 2009/48/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 18 giugno 2009 relativa alla sicurezza dei giocattoli
- SN EN 71-1+A1:2018 Sicurezza dei giocattoli - Parte 1: Proprietà fisico-meccaniche
- SN EN 71-2:2021 Sicurezza dei giocattoli - Parte 2: Infiammabilità

Portata dell'esame

La portata dell'esame comporta le seguenti analisi:

- SN EN 71-1+A1:2018 Sicurezza dei giocattoli - Parte 1: Proprietà fisico-meccaniche
- Controllo della marcatura ai sensi della norma EN 71-1 e dell'Ordinanza sui giocattoli OSG
- SN EN 71-2:2021 Sicurezza dei giocattoli - Parte 2: Infiammabilità

Risultati

EN 71-1 / OSG

Sulla base delle proprietà, il presente giocattolo (giocattolo morbido imbottito) è destinato all'uso da parte di bambini di età inferiore a 36 mesi.

Entrambi i campioni esaminati soddisfano i requisiti di sicurezza generali applicabili (sezione 4) e i requisiti per i giocattoli destinati ai bambini di età inferiore a 36 mesi (sezione 5) ai sensi della norma EN 71-1.

Commento:

* Sezione 6: Non è disponibile alcuna confezione da sottoporre a esame.

Marcatura secondo la norma EN 71-1 / VSS

La valutazione della marcatura è stata effettuata in base a due etichette in forma elettronica (vedere figure 1 e 2). Questa marcatura è conforme ai requisiti della OSG e della norma EN 71-1 (sezione 7) e deve essere applicata sull'animale in peluche in questa forma.

Così vengono indicati correttamente i seguenti dati:

- un codice di identificazione (numero del tipo, numero di lotto, numero di modello o numero di serie)
- il nome (anche un nome commerciale o un marchio) e l'indirizzo di contatto dell'importatore in Svizzera
- la marcatura CE
- istruzioni di lavaggio

EN 71-2

I requisiti applicabili ai sensi della norma EN 71-2 sono soddisfatti.

Rapporto 1

(¹) Correzione del rapporto a causa di feedback del cliente. Correzione: valutazione / risultati

Rapporto emesso da: Maja Cerri, responsabile dell'esame

Questo rapporto è stato firmato elettronicamente ed è quindi valido dal punto di vista legale.

Il consulente clienti è a vostra disposizione per qualsiasi informazione aggiuntiva:

Sig.ra Nathalie Moravetz telefono diretto +41 58 577 10 20

Rapporto 2021L22322 / 1
parziale

Designazione Animale in peluche - Volpe
Quantità (Telethon) 4
Data d'ingresso 10.06.2021



Esame delle norme

Parametro Risultato Unità
Metodo (sede)

Peso NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)	145 g
Dimensioni (corpo con imbottitura morbida) Lung. x Larg. x Alt. NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)	20 x 18 x 18 cm
Classificazione fascia d'età secondo il produttore NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)	per bambini di età inferiore a 36 mesi
Classificazione fascia d'età secondo SQTS (fascia d'età verificata) NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)	per bambini di età inferiore a 36 mesi
Conformità EN 71-1 NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)	-
4 Requisiti generali NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)	soddisfatto
4.1 Purezza del materiale NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)	soddisfatto
4.2 Composizione NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)	non applicabile
4.3 Pellicola di plastica flessibile NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)	non applicabile
4.4 Sacchetto del giocattolo NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)	non applicabile
4.5 Vetro NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)	non applicabile
4.6 Materiali espansibili NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)	non applicabile
4.7 Spigoli NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)	non applicabile
4.8 Punte metalliche e fili metallici NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)	non applicabile

LOD: Limite di rilevazione

na: al di fuori del settore

nd: non rilevabile (nr)

Su richiesta saremo lieti di comunicarvi le condizioni di prova esatte così come i dettagli dei metodi impiegati. I risultati si riferiscono esclusivamente ai campioni specificati, come sono stati ricevuti. Non è permesso l'utilizzo del presente rapporto in forma abbreviata, né di parti di esso. Si applicano le nostre Condizioni generali (www.sqts.ch).



Esame delle norme	
Parametro	Risultato Unità
<i>Metodo (sede)</i>	
4.9 Parti sporgenti <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
4.10 Parti che si muovono in senso opposto <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
4.11 Giocattolo azionato con la bocca / Giocattolo destinato a essere infilato nella bocca <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
4.12 Palloncini <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
4.13 Corde per aquiloni giocattolo e altri giocattoli che volano <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
4.14 Involucri <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
4.15 Giocattoli destinati a reggere il peso di un bambino <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
4.16 Giocattoli pesanti non mobili <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
4.17 Giocattoli con proiettili <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
4.18 Giocattoli ad acqua e gonfiabili <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
4.19 Inneschi, destinati specificamente per l'utilizzo in giocattoli / Giocattoli con utilizzo di inneschi <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
4.20 Requisiti acustici <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
4.21 Giocattoli fonte di calore non elettrica <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
4.22 Piccole sfere <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
4.23 Magnetici <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
4.24 Yo-yo <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile

LOD: Limite di rilevazione

na: al di fuori del settore

nd: non rilevabile (nr)

Su richiesta saremo lieti di comunicarvi le condizioni di prova esatte così come i dettagli dei metodi impiegati. I risultati si riferiscono esclusivamente ai campioni specificati, come sono stati ricevuti. Non è permesso l'utilizzo del presente rapporto in forma abbreviata, né di parti di esso. Si applicano le nostre Condizioni generali (www.sqts.ch).



Esame delle norme	
Parametro	Risultato Unità
<i>Metodo (sede)</i>	
4.25 Giocattoli correlati a prodotti alimentari <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
4.26 Giocattoli con ruote <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
4.27 Giocattoli che volano <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
5 Giocattoli destinati ai bambini di età inferiore a 36 mesi <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	soddisfacente
5.1 Requisiti generali <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	soddisfatto
5.2 Giocattoli con imbottitura morbida e parti di giocattolo con imbottitura morbida <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	soddisfatto
5.3 Pellicola di plastica <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
5.4 Corde, catene e fili elettrici all'interno del giocattolo <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	soddisfacente
5.5 Giocattolo con imbottitura liquida <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
5.6 Limitazione della velocità per giocattoli ad azionamento elettrico <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
5.7 Vetro e porcellana <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
5.8 Forma e dimensioni di determinati giocattoli <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
5.9 Giocattoli con fibre monofilo <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
5.10 Piccole sfere <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
5.11 Pedine <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
5.12 Giocattoli a forma di emisfero <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
5.13 Ventose <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile

LOD: Limite di rilevazione

na: al di fuori del settore

nd: non rilevabile (nr)

Su richiesta saremo lieti di comunicarvi le condizioni di prova esatte così come i dettagli dei metodi impiegati. I risultati si riferiscono esclusivamente ai campioni specificati, come sono stati ricevuti. Non è permesso l'utilizzo del presente rapporto in forma abbreviata, né di parti di esso. Si applicano le nostre Condizioni generali (www.sqts.ch).



Esame delle norme	
Parametro	Risultato Unità
<i>Metodo (sede)</i>	
5.14 Cinghie destinate a essere indossate completamente o in parte attorno al collo <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
5.15 Slitte con funi da tirare <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
6 Imballaggio <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile*
7 Avvertenze marcature e istruzioni per l'uso <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	soddisfacente
7.1 Requisiti generali <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	soddisfatto
7.2 Giocattoli non destinati ai bambini di età inferiore a 36 mesi <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
7.3 Palloncini in lattice <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
7.4 Giocattoli ad acqua <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
7.5 Giocattoli funzionali <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
7.6 Punte e spigoli taglienti funzionali <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
7.7 Giocattoli con proiettili <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
7.8 Imitazioni di maschere e caschi di protezione <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
7.9 Aquiloni giocattolo <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
7.10 Pattini, pattini in linea, skateboard e determinati altri giocattoli su cui montare <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
7.11 Giocattoli destinati a essere appesi sopra culle/lettini per bambini/carrozzine <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile

LOD: Limite di rilevazione

na: al di fuori del settore

nd: non rilevabile (nr)

Su richiesta saremo lieti di comunicarvi le condizioni di prova esatte così come i dettagli dei metodi impiegati. I risultati si riferiscono esclusivamente ai campioni specificati, come sono stati ricevuti. Non è permesso l'utilizzo del presente rapporto in forma abbreviata, né di parti di esso. Si applicano le nostre Condizioni generali (www.sqts.ch).



Esame delle norme	
Parametro	Risultato Unità
<i>Metodo (sede)</i>	
7.12 Anelli da dentizione con imbottitura liquida <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
7.13 Inneschi destinati specificamente per l'utilizzo in giocattoli <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
7.14 Requisiti acustici <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
7.15 Biciclette giocattolo <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
7.16 Giocattoli destinati a reggere il peso di un bambino <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
7.17 Giocattoli con fibre monofilo <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
7.18 Ruote di giocattoli <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
7.19 Cavalli a dondolo e giocattoli simili <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
7.20 Valigette per esperimenti elettrici con magneti <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
7.21 Giocattoli con fili elettrici di lunghezza superiore a 300 mm <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
7.22 Giocattoli con corde o catene destinati a bambini di 18 mesi o più, ma non oltre i 36 mesi <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
7.23 Giocattoli destinati a essere applicati a culle/lettini per bambini/carrozine <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
7.24 Slitte con funi da tirare <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
7.25 Giocattoli che volano <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile
7.26 Proiettili improvvisati <i>NHCMET083 Metodi diversi EN 71 (Dietikon)</i>	non applicabile

LOD: Limite di rilevazione

na: al di fuori del settore

nd: non rilevabile (nr)

Su richiesta saremo lieti di comunicarvi le condizioni di prova esatte così come i dettagli dei metodi impiegati. I risultati si riferiscono esclusivamente ai campioni specificati, come sono stati ricevuti. Non è permesso l'utilizzo del presente rapporto in forma abbreviata, né di parti di esso. Si applicano le nostre Condizioni generali (www.sqts.ch).



Esame delle norme	
Parametro	Risultato Unità
Metodo (sede)	
Conformità EN 71-2 <i>Esterno (esterno)</i>	-
4 Requisiti <i>Esterno (esterno)</i>	soddisfatto
4.1 Requisiti generali <i>Esterno (esterno)</i>	soddisfatto
4.2 Giocattoli da portare sulla testa <i>Esterno (esterno)</i>	non applicabile
4.3 Giochi di ruolo e indumenti che i bambini indossano per giocare <i>Esterno (esterno)</i>	non applicabile
4.4 Giocattoli calpestabili dal bambino <i>Esterno (esterno)</i>	non applicabile
4.5 Giocattoli con imbottitura morbida <i>Esterno (esterno)</i>	soddisfacente
Velocità di propagazione delle fiamme <i>Esterno (esterno)</i>	Il campione non ha preso fuoco

21-7-2标

Figura 1: etichetta di marcatura

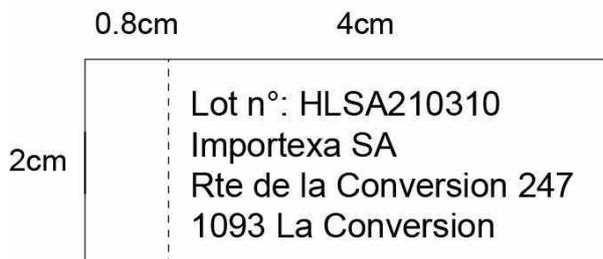


Figura 2: etichetta di marcatura

